

## Birth/Naissance

Amniocentesis	Amniocentèse
Amniotic fluid	Liquide amniotique
Apgar score	Indice d'Apgar
Baby	Bébé
Baby carrier	Porte-bébé
Baby clothes	Vêtements pour bébé
Birth	Naissance
Birth canal	Filière pelvi-génitale
Birth center	Centre de naissance
Birth certificate	Certificat de naissance
Birth injury	Traumatisme de la naissance
Birth plan	Plan de naissance
Birth weight	Poids de naissance
Birthing pool	Piscine de naissance
Birthmark	Tache de naissance
Bottle feeding	Allaitement au biberon
Bottle sterilizer	Stérilisateur de biberons
Breast pump	Tire-lait
Breastfeeding	Allaitement
Burp cloth	Linge à rots
Car seat	Siège d'auto
Cervix	Col de l'utérus
Cesarean section	Césarienne
Childbirth classes	Cours de préparation à l'accouchement
Childbirth educator	Éducateur en préparation à l'accouchement
Childcare	Garde d'enfants
Circumcision	Circoncision
Colic	Coliques
Conception	Conception
Conception date	Date de conception
Contraception	Contraception
Contraction	Contraction
Contraction timer	Chronomètre de contraction
Crib	Berceau
Crowning	Couronnement
Delivery	Accouchement
Delivery room	Salle d'accouchement

Diaper	Couche
Doula support	Soutien de doula
Doulas	Doulas
Due date	Date prévue
Early labor	Travail précoce
Embryo	Embryon
Epidural	Péridurale
Epidural anesthesia	Anesthésie péridurale
Episiotomy	Épisiotomie
False labor	Faux travail
Fetal	Fœtal
Fetal alcohol syndrome	Syndrome d'alcoolisation fœtale
Fetal monitor	Moniteur fœtal
Fetus	Fœtus
Fontanelle	Fontanelle
Forceps	Forceps
Formula	Préparation pour nourrisson
Full-term	À terme
Genetic screening	Dépistage génétique
Gestation	Gestation
Gestational diabetes	Diabète gestationnel
Growth chart	Courbe de croissance
Hemorrhage	Hémorragie
High-risk pregnancy	Grossesse à haut risque
Home birth	Accouchement à domicile
Home visit	Visite à domicile
Hospital birth	Accouchement à l'hôpital
Incubator	Incubateur
Induced labor	Travail provoqué
Infant	Nourrisson
Jaundice	Jaunisse
Labor	Travail
Labor pains	Douleurs de travail
Lactation	Lactation
Lactation consultant	Consultante en lactation
Lamaze classes	Cours de méthode Lamaze
Lightening	Allègement
Linea nigra	Ligne brune abdominale
Maternity belt	Ceinture de maternité
Maternity clothes	Vêtements de maternité

Maternity leave	Congé de maternité
Maternity pads	Serviettes hygiéniques de maternité
Maternity ward	Maternité
Meconium	Méconium
Meconium aspiration	Aspiration méconiale
Midwife	Sage-femme
Miscarriage	Fausse couche
Morning sickness	Nausées matinales
Morning-after pill	Pilule du lendemain
Multiple birth	Naissance multiple
Natural birth	Accouchement naturel
Natural childbirth	Accouchement sans médicaments
Neonatal	Néonatal
Neonatal intensive care unit (NICU)	Unité de soins intensifs néonataux (USIN)
New parent	Nouveau parent
Newborn	Nouveau-né
Nipple cream	Crème pour mamelons
Nursing	Allaitement
Nursing bra	Soutien-gorge d'allaitement
Nursing pad	Coussinets d'allaitement
Obstetric emergency	Urgence obstétricale
Obstetrician	Obstétricien
Obstetrics	Obstétrique
Ovulation	Ovulation
Oxytocin	Ocytocine
Pacifier	Tétine
Pediatric care	Soins pédiatriques
Pediatrician	Pédiatre
Perinatal	Périnatal
Perinatal care	Soins périnataux
Perineum	Périnée
Placenta	Placenta
Placenta previa	Placenta praevia
Placental abruption	Décollement placentaire
Postnatal care	Soins postnatals
Postnatal depression	Dépression postnatale
Postpartum	Post-partum
Pregnancy	Grossesse
Premature	Prématuré
Premature rupture of membranes	Rupture prématurée des membranes

Prenatal care	Soins prénatals
SIDS (Sudden Infant Death Syndrome)	MSN (Mort subite du nourrisson)
Skin-to-skin contact	Contact peau à peau
Sleep training	Apprentissage du sommeil
Spinal anesthesia	Anesthésie rachidienne
Stillbirth	Mortinaissance or Accouchement d'un mort-né
Stillborn	Mort-né
Stretch marks	Vergetures or Stries
Stroller	Poussette
Surrogacy	Maternité de substitution
Surrogate mother	Mère porteuse
Swaddle	Emmailloter
Swaddling blanket	Couverture d'emballotage
Trimester	Trimestre
Tummy time	Temps sur le ventre
Ultrasound	Échographie
Ultrasound technician	Technicien en échographie
Umbilical cord	Cordon ombilical
Umbilical cord blood	Sang de cordon ombilical
Vaccination	Vaccination
Vaccination schedule	Calendrier de vaccination
Vaginal birth	Accouchement vaginal
Vernix caseosa	Vernix caseosa
Vitamin K shot	Injection de vitamine K
Water birth	Naissance dans l'eau
Weaning	Sevrage
Wet nurse	Nourrice au sein